

# FAGDAG

**Døves kulturdager i Trondheim**

**Fredag 19. september 2025**

**Clarion Hotel & Congress Trondheim  
Brattørkaia 1**



**NTNU**

Kunnskap for en bedre verden



## **Norsk tegnspråk i går, i dag, men hva med i morgen?**

Bli med på fagdagen som utforsker utviklingen av språket og døvesamfunnet fra da til nå, og hvordan språkpolitikk og historiske inngrep har preget døvesamfunn i Norden – og hva vi må lære av det.

Det er 200 år siden Norges første døveskole ble grunnlagt. Det var starten på norsk tegnspråk slik vi kjenner det i dag, men hvor mye vet vi egentlig? Denne fagdagen gir deg noen svar på hvordan vi kan lære fra tegnspråkforskningen.

|              |                                                                                                                                        |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>09:30</b> | Registrering og kaffe                                                                                                                  |
| <b>10:00</b> | Velkommen<br><b>Marita Løkken og Torill Ringsø, NTNU</b>                                                                               |
| <b>10:15</b> | Norsk tegnspråk og norsk døvesamfunns historie<br><b>Irene Greftegreff</b>                                                             |
| <b>11:00</b> | Pause                                                                                                                                  |
| <b>11:15</b> | Finsk tegnspråk: fra oralisme til revitalisering<br><b>Maija Koivisto, Universitetet i Helsinki</b>                                    |
| <b>12:00</b> | Pause                                                                                                                                  |
| <b>12:15</b> | Språkholdninger og ideologier<br><b>Marita Løkken, NTNU</b>                                                                            |
| <b>13:00</b> | Lunsj                                                                                                                                  |
| <b>14:00</b> | Endelig! Lansering av korpus for norsk tegnspråk<br><b>Lindsay Ferrara, NTNU</b>                                                       |
| <b>14:30</b> | Hvordan kan vi bruke korpus og forskning til å lære om tegnspråk?<br><b>Torill Ringsø, Brittany M. Arnold og Benjamin Anible, NTNU</b> |
| <b>15:00</b> | Pause                                                                                                                                  |
| <b>15:15</b> | Hvordan kan forskningen brukes av tegnspråklæreren?<br><b>Eva Abildgaard Fjelde, Signo</b>                                             |
| <b>16:00</b> | Pause                                                                                                                                  |
| <b>16:15</b> | Språkvariasjon<br><b>Dag Lindeberg, Stockholms universitet</b>                                                                         |
| <b>16:45</b> | Hva med norsk tegnspråk i morgen?<br><b>Marita Løkken og Torill Ringsø, NTNU</b>                                                       |
| <b>17:00</b> | Programslutt                                                                                                                           |



Billetter og informasjon: [doves-kulturdager.no](https://doves-kulturdager.no)



**Marita  
Løkken**

**NTNU**

Døv universitetslektor ved Institutt for språk og litteratur på NTNU, som underviser tegnspråk- og tolkestudenter. Hun er også doktorgradsstipendiat ved OsloMet der hun snart avslutter sin avhandling om døve kvinners møter med barselomsorgen.

Løkken er interessert i døvestudier, cripteori og criplingvistikk, forholdene mellom døve og hørende, og tegnspråk og norsk i samfunnet.

Hennes presentasjon vil ta opp språkideologier og holdninger, hvordan vi snakker om, og ikke snakker om, språk.



**Torill  
Ringsø**

**NTNU**

Hørende lærer, tolk og språkviter ved Institutt for språk og litteratur, der hun underviser tegnspråk- og tolkestudenter.

Ringsø er også doktorgradsstipendiat og forsker på norsk tegnspråk. Torill har vokst opp med døve foreldre og er interessert i tegnspråklig interaksjon og flerspråklig interaksjon, spesielt det som innbefatter både tegnspråk og talt språk.

Hun vil presentere sin forskning på hvordan norske døve snakker om romlige relasjoner, som for eksempel veibeskrivelser og også om hvorfor forskningen hennes er interessant for norsk tegnspråk generelt og tegnspråkundervisning spesielt.



**Maija  
Koivisto**

**Universitetet  
i Helsinki**

Døv og tegnspråklig doktorgradsstipendiat ved Universitetet i Helsinki. Koivisto forsker på hvordan døve har kjempet for selvbestemmelse i skyggen av rasehygiene, herunder lovgivningen som begrenset ekteskap mellom døve (1929-1969) og steriliseringen av døve (1935-1970) i Finland.

I tillegg studerer hun sannhets- og forsoningsprosessen mellom det finske tegnspråkssamfunnet og den finske staten, som er den første av sitt slag i verden. Hennes presentasjon vil fokusere på tegnspråkene i Finland gjennom gullalderen til i dag, og belyse aspekter som har påvirket, og påvirker tegnspråk i Finland.



**Dag  
Lindeberg**

**Stockholms  
universitet**

Lindeberg forsker på eldre døves tegnspråk ved Institutt for lingvistikk ved Stockholms universitet. Han er også aktiv som vitenskapelig leder for det svenske tegnspråkleksikonet. Hovedinteresser er tegnspråktypologi og hvordan kognitive funksjoner påvirker tegnspråkbruk.

På fagdagen skal Lindeberg ta opp språkdominans hos tegnspråklige. Det sentrale spørsmålet her er hvordan språkdominans bidrar til språklig variasjon i tegnspråkmiljøer.



**Irene  
Greftegreff**

Døv og utdannet cand. philol. fra NTNU, der hun skrev en av de første hovedfagsoppgavene om norsk tegnspråk, og hvor hun hadde gleden av å samarbeide med en pionér i faget, Marit Vogt-Svendsen.

Greftegreff har også jobbet med læremidler i norsk tegnspråk for Stadped. Nå er hun frilanser med faglig oppdatering i tegnspråklingsvistik. Hun var også medforfatter på artikkelen *Norwegian Sign Language* i boka *Sign Languages of the World: A Comparative Handbook*. Den vakte stor interesse, og en ny artikkel vil komme i løpet av året. Foredraget hennes vil presentere utviklingen av det norske døvesamfunnet og tegnspråket gjennom 200 år.



**Benjamin  
Anible**

**NTNU**

Hørende førsteamanuensis ved Institutt for språk og litteratur ved NTNU, hvor han underviser tolkestudenter i lingvistik.

Anible er interessert i hvordan voksne tilegner seg tegnspråk, samt de psykolingvistiske faktorene som påvirker flerspråkliges prosessering av tegnspråk. Nylig har han vært involvert i dokumentasjon og korpusutvikling av norsk tegnspråk.

Hans presentasjon vil beskrive det pågående arbeidet med det NFR-finansierte prosjektet «DEPICT», som utforsker hvordan døve og hørende tegnspråklige bruker avbildende bevegelser for å støtte og tydeliggjøre begrepene de kommuniserer.



**Eva  
Abildgaard  
Fjelde**

**Signo**

Fjelde er döv og tegnspråklig, utdannet voksenunderviser, og fagleder og tegnspråkunderviser i Signo, hvor hun jobber med utvikling av tegnspråkopplæring innenfor signomodellen. I tillegg studerer hun tegnspråkdiraktikk ved OsloMet.

På fagdagen vil hun vise hvordan undervisningsmateriale utvikles fra forskningsbasert kunnskap, til praktisk anvendelse. Hun fokuserer på bruken av videomateriale fra korpus i undervisningen, en prosess som formes gjennom prøving, tilpasning og evaluering. Et sentralt aspekt er å ta hensyn til kursdeltakernes behov og forutsetninger.



**Lindsay  
Ferrara**

**NTNU**

Hørende lingvist fra USA som har jobbet med døvesamfunn i USA, Australia, og Norge. Ferrara er professor i tegnspråk og lingvistik ved Institutt for språk og litteratur på NTNU.

Ferrara er interessert i tegnspråklige interaksjoner, språk dokumentasjon, og språk teori. I hennes presentasjon vil hun presentere det nyopprettede norske tegnspråkkorpuset, og fortelle om hvorfor denne ressursen er viktig for døvesamfunnet og Norge.